

Zeitschrift: Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband =
organe officiel de la Société fédérale des orchestres

Herausgeber: Eidgenössischer Orchesterverband

Band: 2 (1976)

Heft: 2

Register: Organe des EOV = Organes de la SFO

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

13. Divers

13.1 M. Bösch de l'Orchestre de la Ville de Zoug suggère l'organisation d'un cours de chefs de registres afin de permettre le déroulement rationnel de répétitions séparées.

13.2 Le président central prie les sections de bien vouloir être ponctuelles dans l'envoi des rapports et honnêtes dans l'indication du nombre des membres.

Il félicite les sections jubilaires: 75 ans: Orchestre du Collège de Saint-Maurice; 50 ans: Orchestergesellschaft d'Altdorf; 40 ans: Orchestre de chambre soleurois.

13.3 M. Flubacher, conseiller communal d'Olten, remercie de l'invitation à l'assemblée des délégués, félicite de la prompte liquidation des affaires et donne un bref aperçu sur la ville d'Olten. Ce faisant, il souligne que la ville dépense des sommes élevées à des fins culturelles. C'est par des acclamations que l'assemblée des délégués prend connaissance du fait que le directeur de musique Peter Escher a reçu, en 1975, le prix d'art de la ville d'Olten.

Le président central annonce que les mises à l'honneur, combinées avec un concert de l'Orchestre de la Ville d'Olten, auront lieu en l'Eglise de Saint-Paul. Il remercie tous les présents et leur dit ses meilleurs souhaits pour l'activité musicale. Fin de la partie administrative: 15 h 10.

14. Honneurs

L'Orchestre de la Ville d'Olten ouvre la cérémonie par la symphonie en mi bémol majeur, op. VII no 6, de C.-F. Abel (direction: Peter Escher).

Le président central évoque la mémoire des membres défunts de la SFO. L'orchestre enchaîne par une sinfonia tirée d'une cantate de J.-S. Bach.

Mademoiselle I. Bürgin, membre du comité central, harangue les vétérans fédéraux d'orchestre. L'orchestre joue pour eux un mouvement de la Simple Symphony de Benjamin Britten. (Pour les nominations des vétérans et vétérans d'honneur, voir le texte allemand ci-dessus)

Le très beau concert se termine par le concerto de violon en sol majeur de Joseph Haydn (soliste: Hans-Peter Wolf).

Un souper empreint de franche camaraderie réunit ensuite plusieurs délégués ainsi que le comité central et la commission de musique à l'hôtel Schweizerhof.

Berne, le 19 mai 1976

Le secrétaire central:

Jürg Nyffenegger Traduction Ed. M. F.

Konzertkalender Calendrier de concerts

Die Angaben müssen jeweils vor dem für die betreffende Nummer der „Sinfonia“ festgesetzten Redaktionsschluss eingereicht werden.

Les indications doivent être expédiées avant le délai de rédaction fixé pour le numéro dont il s'agit de la „Sinfonia“.

5./6./7.6.1976: **Atelier Instrumental des Jeunesses Musicales de Genève** (Direction: Jean-Marie Curti, Raphaël Passaquet).

Abbaye de Pontigny (Auxerre – France). Concert. *Programme*: 1. Georg Friedrich Haendel, Concerto no 1 pour orgue et orchestre (soliste: Alfred Mitterhofer). 2. Wolfgang Fortner, Sérénade en trio. 3. Michel-Richard Delalande, „De Profundis“.

19.6.1976: **Kammerorchester Kloten** (Leitung: Ueli Ganz). Reformierte Kirche Kloten, 20.15 Uhr: *Serenade*, Solisten: Elisabeth Ganter, Klarinette; Eugen Graf, Bass. *Programm*: 1. Domenico Cimarosa, „Il Maestro di Cappella“, Heitere Kantate für Bass und Orchester. 2. Franz Vinzenz Krommer (Kramář), Klarinettenkonzert in Es, op. 36. 3. Franz Anton Rössler (Rosetti), Sinfonie in g.

20.6.1976: **Atelier Instrumental des Jeunesses Musicales de Genève** (Direction: Jean-Marie Curti). Parvis de l'Eglise d'Hermance (GE), 20 h: *Sérénade*. *Programme*: 1. Danceries de la Renaissance espagnole et italienne. 2. Claudio Monteverdi, Ballet „Tirsi e Clori“.

20.6.1976: **Kammerorchester Kloten** (Leitung: Ueli Ganz). Schlosshof zu Regensburg, 20.15 Uhr: *Serenade*. Gleiches Programm wie 19.6.1976.

20.6.1976: **Orchesterverein Langenthal** (Leitung: Urs Flück). Klosterkirche St. Urban: Konzertverein Langenthal. *Programm*: 1. Felix Mendelssohn Bartholdy, Konzert in e für Violine mit Orchester, op. 64. 2. Charles Gounod, Cäcilienmesse.

24.6.1976: **Berner Musikkollegium** (Leitung: Walter Kropf). Reformiertes Kirchgemeindehaus in Bremgarten bei Bern, Grosser Saal, 20.15 Uhr: *Serenade*, Solist: Walter A. Ammann, Violine. *Programm*: 1. Carl Philipp Emanuel Bach, Drei Sonaten für Bläser. 2. Ludwig van Beethoven, Rondino in Es für Bläser. 3. Wolfgang Amadeus Mozart, Haffner-Serenade, KV 250.

24.6. bzw. 26.6.1976: **Stadtorchester Zug** (Leitung: Peter Michael Garst). Innenhof Lehrerseminar St. Michael: *Serenade*, Solist: Sepp Hofmann, Oboe. *Programm*: 1. Béla Bartók, Zehn leichte Stücke für Streicher. 2. Luigi Boccherini, Konzert für Oboe und Streicher, op. 45, 1–3. 3. Wolfgang Amadeus Mozart, Serenade in D (Posthornserenade), KV 320.

25.6.1976: **Berner Musikkollegium** (Leitung: Walter Kropf). Kirche zu Wohlen bei Bern, 20.15 Uhr: *Serenade*. Gleiches Programm wie 24.6.1976.

26.6.1976: **Kammerorchester Kloten** (Leitung: Ueli Ganz). Schlosshof zu Andelfingen, 20.15 Uhr: *Serenade*. Gleiches Programm wie 19.6.1976.

27.6.1976: **Orchester Wallisellen** (Leitung: Robert Lüthi). Hof des Schulhauses Mösl, 20.30 Uhr: *Serenade*, Solist: Werner Speth, Horn. *Programm*: 1. Jean Sibelius, Romanze in C für Streichorchester. 2. und 3. Wolfgang Amadeus Mozart, Hornkonzert in Es, KV 447; Hornkonzert in D, KV 412. 4. Béla Bartók, Zehn leichte Stücke für Streicher.

29.6.1976: **Atelier Instrumental des Jeunesses Musicales de Genève** (Direction: Jean-Marie Curti). Centre protestant de la Jonction, 20 h 30: *Sérénade*, Solistes: Simon Bakman, violoniste, Brigitte Scheu, pianiste. *Programme*: 1. Joseph Haydn, Concerto violon-piano et cordes. 2. Serge Prokofiev, Gavotte. 3. Wolfgang Amadeus Mozart, Divertimento pour vents. 4. Henry Purcell, Chaconne.

2.7.1976: **Orchesterverein Brugg** (Leitung: Albert Barth). Klosterkirche Königsfelden bei Brugg, 20.15 Uhr: *Serenade*, Solist: Urs Ruchti, Pianist. *Programm*: 1. Alessandro Scarlatti, Sinfonie Nr. 2 in D. 2. Wolfgang Amadeus Mozart, Klavierkonzert Nr. 17 in G, KV 453. 3. Johann Baptist Wanhal, Sinfonie in a.

Organe des EOJ Organes de la SFO

Zentralpräsident – Président central
Dr. Alois Bernet-Theiler, Gartenstrasse 4, 6210 Sursee, Tel. privat: 045/21 16 04, Schule: 041/44 14 25.

Vizepräsident – Vice-président
Hermann Unternährer, Bireggstrasse 7, 6000 Luzern, Tel. Geschäft: 041/22 05 44.

Zentralsekretär – Secrétaire central
Jürg Nyffenegger, Brünnenstrasse 104, 3018 Bern. Telefon privat: 031/55 71 82, Geschäft: 031/44 66 25.

Zentralkassier – Trésorier central
Benjamin Brügger, Bennenbodenrain 20, 3032 Hinterkappelen, Tel. privat: 031/56 34 87, Geschäft: 031/22 60 61.

Zentralbibliothekar – Bibliothécaire central Armin Brunold, 3507 Biglen.

Beisitzerin – Assesseuse
Fräulein Isabella Bürgin, Neugutstrasse 37, 8304 Wallisellen, Tel. privat: 01/830 33 06.

Musikkommission – Commission de musique

Präsident – Président
Kapellmeister Fritz Kneusslin, Amselstrasse 43, 4059 Basel, Telefon privat: 061/34 52 79.

Mitglieder – Membres
Musikdirektor Peter Escher, Schönggrundstrasse 43, 4600 Olten, Telefon privat: 062/32 41 01.
Dr. Fritz Wiesmann, Zentralstrasse 35, 8212 Neuhausen am Rheinfall, Telefon: 053/2 46 33

Vertreter des EOJ in der Schiedskommission der SUISA – Représentant de la SFO au sein de la commission arbitrale de la SUISA

Paul Schenk, Kirchgasse 41, 9500 Wil (SG)
Ersatzmann – Suppléant
Fritz Kneusslin, Amselstrasse 43, 4059 Basel.

Vertreter des EOJ im Schweizer Musikrat – Représentant de la SFO au sein du Conseil suisse de la musique
Dr. Eduard M. Fallet, Postfach 38, 3047 Bremgarten bei Bern, Telefon 031/23 93 04.

Redaktor der „Sinfonia“ – Rédacteur de la „Sinfonia“
Dr. Eduard M. Fallet, Postfach 38, 3047 Bremgarten bei Bern, Telefon 031/23 93 04.